

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : BYK-P 104 S SG
UFI : F3Q7-W0Y2-V003-9J6A
Oznaka proizvoda : 00000000000113670

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford
Telefon :
Informacije : BYK USA Regulatory Affairs
Telefon : +1 203-265-2086
Telefaks :
E-mail adresa : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

+44 1235 239670
CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Zapaljive tekućine, Kategorija 3	H226: Zapaljiva tekućina i para.
Izazivanje preosjetljivosti – koža, Kategorija 1	H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
Karcinogenost, Kategorija 1B	H350: Može uzrokovati rak.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Dišni sustav	H335: Može nadražiti dišni sustav.
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje, Kategorija 2	H373: Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produžene ili ponavljane izloženosti.
Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš, Kategorija 3	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878






BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Piktogrami opasnosti	:	  
Oznaka opasnosti	:	Opasnost
Oznake upozorenja	:	H226 Zapaljiva tekućina i para. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H335 Može nadražiti dišni sustav. H350 Može uzrokovati rak. H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	:	Sprečavanje: P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute. P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P260 Ne udisati maglu ili pare. P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice/ zaštitu sluha. Postupanje: P308 + P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/ pomoć liječnika. P370 + P378 U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

- 85711-46-2 Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated
- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 98-82-8 kumen
- 108-31-6 anhidrid maleinske kiseline

Dodatno označavanje

Samo za profesionalne korisnike.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Kemijska svojstva : Solution of a lower molecular weight unsaturated polycarboxylic acid polymer and a polysiloxane copolymer

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	85711-46-2 01-2119976378-19-0000	Nadraž. koža 2; H315 Derm. senz. 1; H317	>= 30 - < 50
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Nadraž. oka 2; H319 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) TCOP 2; H373 Aspir. toks. 1; H304 Zap. tek. 3; H226 Ak. toks. 4; H332 Ak. toks. 4; H312 Nadraž. koža 2; H315 Kron. toks. vod. okol. 3; H412	>= 30 - < 50
etilbenzen	100-41-4 202-849-4	Zap. tek. 2; H225 Ak. toks. 4; H332 TCOP 2; H373 (slušni organi) Aspir. toks. 1; H304 Kron. toks. vod. okol. 3; H412	>= 7 - < 10
2,6-dimetilheptan-4-on	108-83-8 203-620-1 01-2119474441-41	Zap. tek. 3; H226 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) specifična granica koncentracije TCOJ 3; H335 >= 10 %	>= 3 - < 5
kumen	98-82-8 202-704-5	Zap. tek. 3; H226 Carc. 1B; H350	>= 0,25 - < 0,5

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

		TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) Aspir. toks. 1; H304 Kron. toks. vod. okol. 2; H411	
anhidrid maleinske kiseline	108-31-6 203-571-6 01-2119472428-31	Ak. toks. 4; H302 Nagriz. koža 1B; H314 Ozlj. oka 1; H318 Resp. senz. 1; H334 Derm. senz. 1A; H317 TCOP 1; H372 (Dišni sustav) EUH071 specifična granica koncentracije Derm. senz. 1A; H317 >= 0,001 % Procjena akutne toksičnosti Akutna oralna toksičnost: 1.090 mg/kg	>= 0,25 - < 0,5
toluen	108-88-3 203-625-9	Kron. toks. vod. okol. 3; H412 Zap. tek. 2; H225 Nadraž. koža 2; H315 Repr. 2; H361d TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) TCOP 2; H373 Aspir. toks. 1; H304	>= 0,1 - < 0,25
oktamilciklotetrasiloksan [D4]	556-67-2 209-136-7 01-2119529238-36	Repr. 2; H361f Kron. toks. vod. okol. 1; H410 PBT; EUH440 vPvB; EUH441 Zap. tek. 3; H226 Faktor M (Kronična toksičnost u vodenom okolišu): 10	>= 0,025 - < 0,1

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.
- Nakon udisanja : Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
- Nakon dodira s kožom : U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Isprati oči vodom iz mjere opreza.
Skinuti kontaktne leće.
Zaštititi neozlijeđeno oko.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- Simptomi : Nema dostupnih podataka.
- Opasnosti : Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
Može nadražiti dišni sustav.
Može uzrokovati rak.
Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

- Liječenje : Nema dostupnih podataka.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje

- Prikladna sredstva za gašenje : Pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid (CO₂)
Suhi kemijski prah
- Neprikladna sredstva za : Veliki mlaz vode

BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

gašenje požara

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje požara ukoliko je to potrebno.

Dodatni podaci : Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav. S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama. Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, konzerve bi se trebale skladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima. Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Ukloniti sve izvore paljenja.
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.
Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Neutralizirati s kredom, alkaličnom otopinom ili amonijakom. Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13., Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

- Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne smiju se udisati pare/prašina.
Spriječiti dodir s kožom i očima.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.
Osobe koje su sklone poteškoćama s preosjetljivosti kože ili astmi, alergijama, kroničnim ili opetovanim oboljenjima dišnih puteva ne smiju biti uključene u procese u kojima se rabi ovaj pripravak.
- Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.
- Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Zabranjeno pušenje. Pobriniti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu.
Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje.
Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati tehnološkim standardima za sigurnost.

- Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

- Posebna uporaba : Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	100 ppm	2000/39/EC

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

			442 mg/m ³	
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	50 ppm 221 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	100 ppm 442 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
etilbenzen	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	200 ppm 884 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	100 ppm 442 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	200 ppm 884 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
2,6-dimetilheptan-4-on	108-83-8	GVI	25 ppm 148 mg/m ³	HR OEL
kumen	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	10 ppm 50 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		KGVI	50 ppm 250 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2019/1831/E U

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			
anhidrid maleinske kiseline	108-31-6	GVI	0,1 ppm 0,41 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317), Tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334)			
		KGVI	0,2 ppm 0,8 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317), Tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334)			
toluen	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m ³	2006/15/EC
	Dodatni podaci: Indikativan, Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu			
		STEL	100 ppm 384 mg/m ³	2006/15/EC
	Dodatni podaci: Indikativan, Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu			
		GVI	50 ppm 192 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2006/15/EZ			
		KGVI	100 ppm 384 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2006/15/EZ			

Biološke granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu

Naziv tvari	CAS-br.	Nadzorni parametri	Vrijeme uzorkovanja	Temelj
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	ksilen: 14.13 µmol/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		ksilen: 1,5 mg/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		metilhipurna kiselina: 0.88 mol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		metilhipurna kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
etilbenzen	100-41-4	etilbenzen: 14.1 µmol/l (Krv)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		etilbenzen: 1,5 mg/l (Krv)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		bademova kiselina: 1.12 mol/mol	Na kraju radne smjene i na kraju	HR BEI

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

		kreatinina (Urin)	radnog tjedna	
		bademova kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)	Na kraju radne smjene i na kraju radnog tjedna	HR BEI
toluen	108-88-3	toluen: 10.85 µmol/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		toluen: 1 mg/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		toluen: 0.83 µmol/l (krajnje izdahnuti zrak)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		toluen: 20 dijelova na milijun (krajnje izdahnuti zrak)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		hipurna kiselina: 1.58 mol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		hipurna kiselina: 2.5 g/g kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		o-krezol: 1.05 mmol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		o-krezol: 1 mg/g kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI

Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
Xylene, mixture of isomers	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	221 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	442 mg/m ³
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	212 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	65,3 mg/m ³
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	125 mg/kg
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	1,5 mg/kg
2,6-dimetilheptan-4-on	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	260 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Akutni sustavni učinci, Akutni lokalni učinci, Dugoročni lokalni učinci	290 mg/m ³
	Radnici	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni	80 mg/kg

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

			učinci	
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	479 mg/m ³
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci, Akutni lokalni učinci, Dugoročni lokalni učinci	145 mg/m ³
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	28,5 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	171 mg/kg
	Potrošači	Gutanje	Dugoročni sustavni učinci	7,14 mg/kg
anhidrid maleinske kiseline	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci, Dugoročni lokalni učinci	0,081 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Sustavne posljedice, Akutni učinci, Lokalni učinci	0,2 mg/m ³
oktametilciklotetrasiloksan [D4]	Potrošači	Oralno	Akutni sustavni učinci, Dugoročni sustavni učinci	3,7 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci, Akutni lokalni učinci, Dugoročni sustavni učinci, Dugoročni lokalni učinci	13 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Akutni sustavni učinci, Akutni lokalni učinci, Dugoročni sustavni učinci, Dugoročni lokalni učinci	73 mg/m ³

Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
Xylene, mixture of isomers	Slatka voda	0,327 mg/l
	Morska voda	0,327 mg/l
	Slatkovodni sediment	12,46 mg/kg
	Talog u moru	12,46 mg/kg
	Zemlja	2,31 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	6,58 mg/l
	Intermittent releases	0,327 mg/l
2,6-dimetilheptan-4-on	Slatka voda	0,03 mg/l
	Morska voda	0,003 mg/l
	Intermittent releases	0,3 mg/l
	Slatkovodni sediment	0,46 mg/kg
	Talog u moru	0,046 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	2,55 mg/l
anhidrid maleinske kiseline	Zemlja	0,0746 mg/kg
	Slatka voda	0,038 mg/l

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

	Morska voda	0,0038 mg/l
	Intermittent releases	0,379 mg/l
	Zemlja	0,037 mg/kg
	Slatkovodni sediment	0,296 mg/kg
	Talog u moru	0,0296 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	44,6 mg/l
oktamilciklotetrasiloksan [D4]	Slatka voda	1,5 µg/l
	Morska voda	0,15 µg/l
	Slatkovodni sediment	0,64 mg/kg
	Zemlja	0,84 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	10 mg/l
	Talog u moru	0,064 mg/kg
	Hazard for predators: secondary poisoning	41 mg/kg

8.2 Nadzor nad izloženošću

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Boca za ispiranje očiju s čistom vodom
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima

Zaštita ruku

Tvar : Fluorirana guma
Vrijeme prodiranja : ≥ 480 min
kemikalije
Debljina rukavice : 0,4 mm

Napomene : Prikladnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica.

Zaštita kože i tijela : Nepropusna odjeća
Odabрати zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.

Zaštita organa za disanje : U slučaju nakupljanja para, koristiti zaštitnu masku s prikladnim filtrom.

Nadzor nad zaštitom okoliša

Opći savjeti : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje : tekućina
Boja : svijetlo smeđ
Miris : aromatski
Talište/ područje taljenja : < 0 °C
Metoda: derived

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Početa točka vrenja	:	137,00 °C Metoda: derived
Plamište	:	28,00 °C Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura samozapaljenja	:	> 200 °C Metoda: DIN 51794
pH	:	4 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metoda: Univerzalni pH indikator
Viskoznost		
Viskoznost, dinamička	:	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematička	:	40 mm ² /s (40 °C)
Topivost(i)		
Topljivost u vodi	:	ne miješa se
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	Nema raspoloživih podataka
Tlak pare	:	9 hPa (20,00 °C) Metoda: derived
Gustoća	:	0,9450 g/cm ³ (20,00 °C) Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube)

9.2 Ostale informacije

Zapaljivost (tekućine) : Potpomaže izgaranje

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.
Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Toplina, plamenovi i iskre.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Jako oksidirajuća sredstva
Jake kiseline

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, mužjaci i ženke): > 3.500,000000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Akutna toksičnost pri udisanju : Procjena akutne toksičnosti: > 20 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Atmosfera ispitivanja: para
Metoda: Metoda izračunavanja

Akutna kožna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda izračunavanja

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, ženka): > 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 423
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Xylene, mixture of isomers:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): 4.300 mg/kg
Metoda: EK Direktiva 92/69/EEZ B.1 Akutna toksičnost (Oralna)
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): > 4.200 mg/kg
DLP (dobra laboratorijska praksa): Nema dostupnih podataka.

2,6-dimetilheptan-4-on:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): > 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Akutna toksičnost pri udisanju : LC50 (Štakor): > 14 mg/l
Atmosfera ispitivanja: prašina/magla
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 403
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Štakor): > 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

anhidrid maleinske kiseline:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, mužjaci i ženke): 1.090 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec, ženka): 2.620 mg/kg
DLP (dobra laboratorijska praksa): Nema dostupnih podataka.

Nagrivanje/nadraživanje kože

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Proizvod:

Vrste : Zec
Ocjena : Ne nadražuje kožu
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
Napomene : Može uzrokovati nadražaj kože i/ili upalu kože.

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Vrste : EPISKIN human epidermis skin constructs
Ocjena : Nadražuje kožu.
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 439
Rezultat : Nadražuje kožu.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

2,6-dimetilheptan-4-on:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

anhidrid maleinske kiseline:

Vrste : Zec
Metoda : Nema dostupnih podataka.
Rezultat : Nagriza kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : ne

BYK-P 104 S SGVerzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026**Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka**

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Proizvod:

Vrste : Zec
Ocjena : Ne nadražuje oči
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči

Napomene : Pare mogu nadražiti oči, dišni sustav i kožu.

Sastojci:**Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

2,6-dimetilheptan-4-on:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči
DLP (dobra laboratorijska praksa) : ne

anhidrid maleinske kiseline:

Vrste : Zec
Rezultat : Nagriza oči
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva**Izazivanje preosjetljivosti – koža**

Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Napomene : Uzrokuje osjetljivost.

Sastojci:**Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Vrsta ispitivanja : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)
Vrste : Miš

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Ocjena : Može uzrokovati osjetljivost u dodiru s kožom.
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 429
Rezultat : Može uzrokovati osjetljivost u dodiru s kožom.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

2,6-dimetilheptan-4-on:

Vrsta ispitivanja : Maksimizacijski test
Načini izloženosti : Dodir s kožom
Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Nije kožni senzibilizator.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

anhidrid maleinske kiseline:

Vrsta ispitivanja : Buehler test
Načini izloženosti : Dodir s kožom
Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Uzrokuje osjetljivost.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

oktamilciklotetrasiloksan [D4]:

Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Ne uzrokuje senzitivaciju kože.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Genotoksičnost in vivo : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Genotoksičnost in vitro : Vrsta ispitivanja: Ames test
Metabolička aktivacija: s metaboličkom aktivacijom ili bez nje
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 471
Rezultat: negativno

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Vrsta ispitivanja: In vitro mammalian cell gene mutation test
(mouse lymphoma)

Metabolička aktivacija: s metaboličkom aktivacijom ili bez nje
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 476

Rezultat: negativno

DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Vrsta ispitivanja: Ispitivanje kromosomskih aberacija in vitro
Metabolička aktivacija: s metaboličkom aktivacijom ili bez nje
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 473

Rezultat: negativno

DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Karcinogenost

Može uzrokovati rak.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Djelovanje na plodnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Učinci na razvoj fetusa : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može nadražiti dišni sustav.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produžene ili ponavljane izloženosti.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Toksičnost ponovljenih doza

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Napomene : Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Vrste : Štakor, mužjaci i ženke
NOAEL : 1.000 mg/kg
Način primjene : Oralno
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 422
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da
Ciljni organi : Želudac

Aspiracijska toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Nema raspoloživih podataka

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Dodatni podaci

Proizvod:

Napomene : Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

Proizvod:

Otrovnost za ribe : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Otrovnost za ribe : LL50 (Leuciscus idus (Jaz)): > 150 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

		Vrsta ispitivanja: statički test Metoda: DIN 38412 DLP (dobra laboratorijska praksa): ne
Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake	:	EL50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): > 100 mg/l Vrijeme izlaganja: 48 h Vrsta ispitivanja: semi-statički test Metoda: Test priručnik 202 OECD-a DLP (dobra laboratorijska praksa): da
Toksičnost za alge/vodne biljke	:	ErL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): > 100 mg/l Vrijeme izlaganja: 72 h Vrsta ispitivanja: statički test Metoda: Test priručnik 201 OECD-a DLP (dobra laboratorijska praksa): da
Toksičnost za mikroorganizme	:	EC50 (aktivni mulj): > 1.000 mg/l Vrijeme izlaganja: 3 h Vrsta ispitivanja: static test Metoda: Test priručnik 209 OECD-a DLP (dobra laboratorijska praksa): da
Xylene, mixture of isomers:		
Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake	:	EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 1 mg/l Vrijeme izlaganja: 24 h Vrsta ispitivanja: Imobilizacija Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
Toksičnost za alge/vodne biljke	:	EC50 (Selenastrum capricornutum (zelena alga)): 2,2 mg/l Vrijeme izlaganja: 72 h Vrsta ispitivanja: statički test Metoda: Test priručnik 201 OECD-a DLP (dobra laboratorijska praksa): da
		NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 0,44 mg/l Vrijeme izlaganja: 72 h Vrsta ispitivanja: Inhibicija rasta Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
Otrovnost za ribe (Kronična toksičnost)	:	NOEC: > 1,3 mg/l Vrijeme izlaganja: 56 d Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)
Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake (Kronična toksičnost)	:	NOEC: 1,17 mg/l Vrijeme izlaganja: 7 d Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)
		NOEC: 0,96 mg/l Vrijeme izlaganja: 7 d Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

2,6-dimetilheptan-4-on:

Otrovnost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)): 30 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: test proticanja
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 37,2 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Vrsta ispitivanja: semi-statički test
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za alge/vodene biljke : (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 46,9 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

anhidrid maleinske kiseline:

Otrovnost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)): 75 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 42,81 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za alge/vodene biljke : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake (Kronična toksičnost) : NOEC: 10 mg/l
Vrijeme izlaganja: 21 d
Vrste: Daphnia magna (Vodenbuha)
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

12.2 Postojanost i razgradivost

Proizvod:

Biorazgradljivost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki nije vrlo razgradljivo.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Metoda: Test priručnik 301 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Xylene, mixture of isomers:

Biorazgradljivost : Vrsta ispitivanja: aerobni
Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

2,6-dimetilheptan-4-on:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301D
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

anhidrid maleinske kiseline:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: Test priručnik 301 B OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Proizvod:

Bioakumulacija : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Xylene, mixture of isomers:

Bioakumulacija : Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)
Vrijeme izlaganja: 56 d
Faktor biokoncentracije (BCF): 25,9
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

anhidrid maleinske kiseline:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: -2,61 (19,8 °C)
pH: 4 - 9
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 107
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

12.4 Pokretljivost u tlu

Sastojci:

anhidrid maleinske kiseline:

Distribucija između okolišnih
cjelina : Koc: 42, log Koc: 1,63

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Sastojci:

oktametilciklotetrasiloksan [D4]:

Ocjena : Postojana, bioakumulativna i toksična (PBT).
: Vrlo postojana i vrlo bioakumulativna (vPvB).

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:

Dodatni ekološki podaci : U slučaju neprofesionalnog rukovanja ili odlaganja, može doći do opasnosti za okoliš.
Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod : Proizvod ne smije ući u odvodne kanale, izvore vode ili tlo. Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima. Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

Kontaminirana ambalaža : Isprazniti preostali sadržaj. Odlagati kao neupotrijebljen proizvod. Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati. Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

ADN : UN 1993
ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, Diisobutyl ketone)
ADR : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, Diisobutyl ketone)
RID : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, Diisobutyl ketone)
IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(XYLENE, Diisobutyl ketone)
IATA : Flammable liquid, n.o.s.
(Xylene, Diisobutyl ketone)

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADN : 3
ADR : 3
RID : 3
IMDG : 3
IATA : 3

14.4 Skupina pakiranja

ADN
Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3
ADR
Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3
Kod restrikcije za prijevoz u : D/E
tunelima
RID
Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3
IMDG

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

Skupina pakiranja : III
Naljepnice : 3
EmS Kod : F-E, S-E
Napomene : IMDG Code segregation group - none

IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni avion) : 366
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Flammable Liquids

IATA (Punik)

Upute o pakiranju (putnički avion) : 355
Uputa o pakiranju (LQ) : Y344
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Flammable Liquids

14.5 Opasnosti za okoliš

ADN

Opasno za okoliš : ne

ADR

Opasno za okoliš : ne

RID

Opasno za okoliš : ne

IMDG

Morski zagađivač : ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 3

Broj na popisu 5: benzen

Broj na popisu 28: kumen

Broj na popisu 48: toluen

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

	Broj na popisu 72: benzen
	Broj na popisu 75: Ako namjeravate koristiti ovaj proizvod kao tintu za tetoviranje, obratite se svom dobavljaču.
REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).	: Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari (Uredba (EZ) Br 1907/2006 (REACH), članak 57).
REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV)	: Neprimjenjivo
Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.	P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Neprimjenjivo

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Položaji na kojima su učinjene relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju označene su u tekstu teksta dvije okomite crte.

Cjelovit tekst H-oznaka

EUH440	: Nakuplja se u okolišu i živim organizmima i u ljudima.
EUH441	: U velikoj se mjeri nakuplja u okolišu i živim organizmima i u ljudima.
H225	: Lako zapaljiva tekućina i para.
H226	: Zapaljiva tekućina i para.
H302	: Štetno ako se proguta.
H304	: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H312	: Štetno u dodiru s kožom.
H314	: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	: Nadražuje kožu.
H317	: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	: Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	: Štetno ako se udiše.
H334	: Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem.
H335	: Može nadražiti dišni sustav.
H336	: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H350	: Može uzrokovati rak.
H361d	: Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
H361f	: Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost.

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



BYK-P 104 S SG

Verzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

H372	:	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ukoliko se udahne.
H373	:	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H410	:	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
H411	:	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H412	:	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
EUH071	:	Nagrizajuće za dišni sustav.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks.	:	Akutna toksičnost
Aspir. toks.	:	Opasnost od aspiracije
Carc.	:	Karcinogenost
Derm. senz.	:	Izazivanje preosjetljivosti – koža
Kron. toks. vod. okol.	:	Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš
Nadraž. koža	:	Nadraživanje kože
Nadraž. oka	:	Nadražujuće za oko
Nagriz. koža	:	Nagrizanje kože
Ozlj. oka	:	Teška ozljeda oka
PBT	:	Postojana, bioakumulativna i toksična tvar
Repr.	:	Reproduktivna toksičnost
Resp. senz.	:	Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova
TCOJ	:	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
TCOP	:	Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje
vPvB	:	Vrlo postojana i vrlo bioakumulativna tvar
Zap. tek.	:	Zapaljive tekućine
2000/39/EC	:	Europa. Direktiva Europske komisije 2000/39/EC o uspostavi prve liste indikativnih graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost
2006/15/EC	:	Europa. Indikativne granične vrijednosti profesionalne izloženosti
2019/1831/EU	:	Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR BEI	:	Hrvatska. Biološke granične vrijednosti
HR OEL	:	Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2000/39/EC / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
2000/39/EC / STEL	:	Granične vrijednosti - kratkotrajno
2006/15/EC / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
2006/15/EC / STEL	:	Granične vrijednosti - kratkotrajno
2019/1831/EU / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / STEL	:	Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGVl	:	Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	:	granična vrijednost izloženosti

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima;
ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa;
CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za

BYK-P 104 S SGVerzija: 3.1
SDB_HR

Datum revizije: 11.05.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 14.03.2025
Datum tiskanja: 12.05.2026

standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% odgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci**Razvrstavanje mješavine:**

Zap. tek. 3	H226
Derm. senz. 1	H317
Carc. 1B	H350
TCOJ 3	H335
TCOP 2	H373
Kron. toks. vod. okol. 3	H412

Postupak razvrstavanja:

Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR